



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 21 au 25 septembre 2009

Articles à la une :

- Conférence – débat à l'IDECAF : « Le Vietnam, pays de légendes »

► A la Une :

HCMC – Conférence : Minh Tran Huy, journaliste et romancière d'origine vietnamienne, a rencontré des lecteurs vietnamiens lors d'un colloque organisé par le Consulat général de France à Hô Chi Minh Ville sur le thème « Le Vietnam, pays de légendes », vendredi 18 septembre à Hô Chi Minh Ville. Rédactrice en chef adjointe de la revue « Magazine Littéraire », elle est également critique littéraire et membre du comité de sélection des films de la chaîne de télévision ARTE France.
(Courrier du Vietnam, 23/09/09-p.2)

► Politique :

VN – Nationalité : Selon l'article 23 et 24 de la Loi sur la nationalité vietnamienne, la réintégration dans la nationalité vietnamienne sera appliquée aux cas suivants : personnes souhaitant revenir au Vietnam, personnes dont l'époux(se), les parents ou les enfants sont citoyens vietnamiens, les personnes méritantes (ayant participé à la construction et à la défense du Vietnam), les investisseurs au Vietnam... Les demandeurs de réintégration dans la nationalité vietnamienne devront répudier leur nationalité étrangère et fournir les pièces suivantes : demande de réintégration dans la nationalité vietnamienne, copie d'acte de naissance, passeport ou autre pièce ayant la même valeur, casier judiciaire... aux services judiciaires de leur lieu de résidence ou aux organismes de représentation du Vietnam à l'étranger. *(Tuoi Tre, 21/09/09-p.7)*

Le gouvernement vient de promulguer l'arrêté 78 portant sur la loi sur la nationalité (règlements détaillés, instruction). Selon cet arrêté, pour acquérir la nationalité vietnamienne, les demandeurs doivent remplir les trois conditions suivantes : connaître suffisamment le vietnamien afin de s'intégrer à la communauté vietnamienne; résider de la façon permanente au Vietnam et posséder une carte de résidence vietnamienne; avoir les capacités pour assurer leur vie au Vietnam (possession de biens, revenus légaux ou être assuré par une organisation ou un particulier vietnamien).

(Tuoi Tre, 25/09/09-p.18, Thanh Nien, 25/09/09-p.1)

VN – Nomination : Le comité populaire de Hô Chi Minh Ville vient de nommer M. Nguyen Huu Nhan au poste d'inspecteur général de la ville à la place de son prédécesseur, M. Lam Xuan Truong (départ en retraite).

M. Huynh Cach Mang, secrétaire adjoint du Parti du district Can Gio, a été nommé président du comité populaire du district Can Gio.
(Tuoi Tre, 23/09/09-p.2)

► Relations internationales :

VN/Koweït – Discours : Le 21 septembre dernier, lors la réception de M. Sheikh Ahmad Abdulla Al-Ahmad Al-Sabah, Ministre du Pétrole et des Informations du Koweït, Nguyen Minh Triet, Président du Viet Nam a souligné que le Vietnam apprécie hautement le développement de la coopération bilatérale avec le Koweït dans des secteurs potentiels comme l'économie, les sciences et les technologies, le tourisme...
(Tuoi Tre, 22/09/09-p.1)

VN/Laos/Cambodge – Législation : La conférence sur la législation et la supervision de l'Assemblée nationale de 3 pays (Vietnam, Laos et Cambodge) a été ouverte le 21 septembre à Ba Ria - Vung Tau avec la participation des experts dans les secteurs de législation et de supervision du Vietnam, de la Banque mondiale ainsi que du programme des Nations unies pour le développement.
(Saigon Giai Phong, 22/09/09-p.7)

VN/Thaïlande – Visite : Le 22 septembre, une mission de la Chambre des représentants du Parlement thaïlandais et le président du Comité populaire municipal Lê Hoàng Quân se sont rencontrés dans le but de resserrer la coopération entre le Vietnam et la Thaïlande dans le domaine de l'agriculture et l'agroalimentaire. Ce dernier a assuré qu'il créerait des conditions favorables afin de favoriser l'investissement des entreprises thaïlandaises à Hồ Chí Minh Ville. De son côté, Narapat Kaeothong, chef de la Commission pour le développement économique de la Chambre des représentants du Parlement thaïlandais, a mis en relief l'objectif de sa mission, à savoir sonder les potentialités socio-économiques de la ville et nouer une coopération bilatérale. *(Courrier du Vietnam, 23/09/09-p.2)*

VN/ONU – Réunion : Le Président Nguyen Minh Triet a participé à la session du sommet du Conseil de sécurité de l'ONU qui s'est déroulé du 23 au 25 septembre à New York. *(Tuoi Tre, 23/09/09-p.1)*

VN/Timor Oriental – Visite : Le 22 septembre, le Premier ministre Nguyễn Tấn Dũng a reçu le ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme du Timor Oriental, Gil Da Costa Alves, lors de sa visite au Vietnam. *(Saigon Giai Phong, 23/09/09-p.1)*

VN/Etats-Unis – Aide : Selon les informations du Consulat général des Etats-Unis, le gouvernement américain a octroyé une aide de 3,6 millions de dollars pour le projet de lutte contre la grippe au Vietnam. *(Saigon Giai Phong, 24/09/09-p.8)*

VN/Espagne/Algérie – Visite de courtoisie : Le Premier ministre Nguyen Tan Dung a reçu le 23 septembre M. Fernando Crucio Ruigomez, Ambassadeur de l'Espagne, à l'occasion de sa prise en fonction au Vietnam. Il a également rencontré l'Ambassadeur de l'Algérie, M. Naceur Boucherit qui vient de finir sa mission au Vietnam. *(Thanh Nien, 24/09/09-p.1)*

► Relations franco-vietnamiennes :

VN/France – Import - Export : La mission économique française a informé que les chiffres d'affaires des produits importés et exportés entre le Vietnam et la France au cours des 7 premiers mois de l'année 2009 ont atteint 1,03 milliards d'euros. Ces chiffres d'affaires ont progressé de 8,3% par rapport la même période de l'année 2008. *(Thanh Nien, 24/09/09-p.2)*

► Economie:

HCMV – Exposition : L'exposition internationale sur l'immobilier du Vietnam 2009 (VNREA EXPO 2009), organisée conjointement par l'Association vietnamienne de l'immobilier et le comité d'organisation des expositions internationales Vietbuild 2009, a ouvert hier ses portes au gymnase de Phu Tho à Hồ Chí Minh-Ville. 300 entreprises vietnamiennes et étrangères, avec 1.500 stands, dont des entreprises de 10 pays et territoires (Corée du Sud, Thaïlande, Japon, Chine, Malaisie, États-Unis, Allemagne...) participent à celle-ci. « Il s'agit d'une première exposition internationale dans l'immobilier d'une telle envergure au Vietnam », selon Tông Van Nga, secrétaire général de l'Association vietnamienne de l'immobilier. Dans le cadre de cette exposition, plusieurs colloques en la matière seront organisés et des prix remis aux meilleures entreprises. Celle s'est clôturée le 24 septembre. *(Courrier du Vietnam, 21/09/09-p.8)*

HCMV – Construction : Le pont Rach Chiec reliant le 2^{ème} au 9^{ème} arrondissement de Hồ Chí Minh Ville, a été mis en chantier vendredi dernier. D'une longueur de 735,8 mètres, l'ouvrage nécessiterait un investissement de plus de 1000 milliards de dong. *(Courrier du Vietnam, 21/09/09-p.8)*

Les travaux d'expropriation des terrains dans le 2^{ème} et 9^{ème} arrondissements, à Hồ Chí Minh Ville, pour le projet d'autoroute Hồ Chí Minh Ville – Long Thanh – Dau Giay ont été achevés. La mise en chantier d'un tronçon de l'autoroute à Hồ Chí Minh Ville est prévue le 4 octobre. Cette autoroute, d'un coût d'investissement d'environ 15 000 milliards de dong sera longue d'environ 55 kilomètres, dont plus de 9 kilomètres se trouvent sur le territoire de Hồ Chí Minh Ville. Elle traversera les districts de Long Thanh, Nhon Trach et Thong Nhat de la province de Dong Nai (Sud). *(Courrier du Vietnam, 23/09/09-p.8)*

Le Vietnam compte actuellement 105 chaînes de production de ciment, d'une puissance totale de plus de 61 millions de tonnes. En 2008, le pays a produit 40,1 millions de tonnes de ciment, soit une hausse de 40% en comparaison avec 2005. Avec ses rythmes de croissance, le Vietnam figurera dans la liste des 10 plus gros producteurs mondiaux de ciment, après la Chine, l'Inde, les Etats-Unis, le Japon... Pour cette raison, les producteurs nationaux comptent renforcer les exportations du ciment. *(Courrier du Vietnam, 23/09/09-p.8)*

HCMV – Transport aérien : Vietnam Airlines a indiqué qu'il réduira d'environ 70% ses prix sur ses vols internationaux et domestiques à partir du 1er octobre prochain jusqu'au 31 janvier 2010. Des billets à prix cassés seront vendus entre le 1er et le 20 octobre prochain. Les clients pourront acheter directement les billets lors de la prochaine exposition internationale du tourisme, prévue du 1er au 3 à Hô Chi Minh Ville. Ils pourront également faire des réservations sur le site web de Vietnam Airlines. *(Courrier du Vietnam, 22/09/09-p.8)*

Delta du Mékong – Investissement : Le Vice-Premier ministre Pham Gia Khiem vient d'autoriser la participation du Vietnam au projet de contrôle des maladies infectieuses dans la sub-région du Mékong élargie (2^{ème} phase). Financé par la Banque Asiatique de Développement (BAD), le projet est réalisé par le Ministère de la Santé et autres organismes concernés. *(Courrier du Vietnam, 22/08/09-p.8)*

HCMV – Port : Le terminal international SPCT (Saigon Premier Container Terminal), d'une puissance de 1,5 millions TEU (EVP = Equivalent vingt pieds) par an, sera officiellement mis en service à partir du 1^{er} octobre dans la zone industrielle de Hiep Phuoc (Hô Chi Minh Ville). « L'exploitation de ce port permettra de réduire la surcharge d'autres ports de Hô Chi Minh Ville », a souligné Hua Ngoc Thuan, vice-président du Comité populaire municipal. *(Courrier du Vietnam, 23/09/09-p.8)*

HCMV – Association : Le club des jeunes scientifiques de Hô Chi Minh Ville a récemment vu le jour dans le but de regrouper, affirmer la position, le rôle et la responsabilité des jeunes intellectuels dans l'œuvre de construction et de développement de cette ville. Les membres de ce club sont des universitaires, des scientifiques, des hommes d'affaires du secteur des sciences et de la technologie...tous de moins de 40 ans. Le club aidera ses membres à développer leurs compétences en favorisant leurs recherches scientifiques. *(Courrier du Vietnam, 23/09/09-p.8)*

HCMV – Colloque : Un colloque intitulé "État des lieux du réseau de distribution au Vietnam et modèles de gestion pour les entreprises commerciales du Vietnam" a été organisé le 22 septembre à Hô Chi Minh-Ville. Objectif : aider les entreprises à s'orienter vers des modèles de commercialisation plus efficaces, et à construire et maintenir des réseaux de distribution plus adaptés à la situation actuelle de forte concurrence. *(Courrier du Vietnam, 23/09/09-p.2)*

VN – P.I.B : La Banque Asiatique de Développement (BAD) a effectué une modification dans ses rapports sur la situation économique de l'Asie en 2009 concernant ses prévisions sur la croissance du PIB du Vietnam en 2009. Selon ces estimations, la croissance de PIB du Vietnam atteindra 4,7% en 2009 (au lieu de 4,5% au mars 2009) et 6,5% en 2010. Cette banque a également prévu que l'inflation du Vietnam sera de 6,8%. *(Tuoi Tre, 23/09/09-p.1)*

VN – Emprunt : Le Premier ministre a approuvé la négociation et le contenu de la convention d'emprunt de 500 millions de USD entre la Banque d'Etat du Vietnam et la Banque Asiatique de Développement (BAD). Cette somme sera utilisée afin de surmonter les impacts de la crise économique. *(Saigon Giai Phong, 23/09/09-p.1)*

HCMV – Exposition : Une exposition de machines-outils de l'industrie du bois (Vietnamwood) et celle de l'ameublement (Furnitec) ont ouvert leurs portes jeudi 24 septembre à Hô Chi Minh Ville. Ces expositions, qui se clôtureront dimanche 27 septembre, regroupent plus de 450 stands de plus de 250 entreprises vietnamiennes et étrangères. *(Courrier du Vietnam, 25/09/09-p.8)*

VN – Indice des Prix à la Consommation (IPC) : Selon les statistiques du Département général des statistiques, l'indice des prix à la consommation au Vietnam au mois de septembre a augmenté 0,64% par rapport au 0,24% des mois précédents. Cette augmentation est plus élevée dans certaines villes et provinces par exemple à Hô Chi Minh Ville (1,59%), Hue (0,95%), Hanoi (0,77%)... *(Tuoi Tre, 25/09/09-p.2)*

► **Maux sociaux :**

HCMV – Police : La Police du district Binh Chanh a annoncé qu'elle a arrêté 19 malfaiteurs le 20 septembre dernier. Ces malfaiteurs ont été accusés d'avoir utilisé des seringues pour agresser les passagers dans des cars partant de Hô Chi Minh Ville aux provinces de l'est du Sud afin de leurs voler leurs biens. Ils auraient également causé plusieurs cambriolages dans le district Binh Chanh. *(Nguoi Lao Dong, 21/09/09-p.3)*

Tien Giang – Corruption : Le tribunal populaire de Tien Giang a sanctionné Nguyen Van Thao, ancien chef du département « Politiques pour favoriser les méritants » (Service du Travail, des Invalides de Guerre et des Affaires sociales de la province de Tien Giang) d'une peine de 4 ans de prison. Celui-ci est accusé d'avoir abusé son pouvoir afin d'extorquer de l'argent. *(Nguoi Lao Dong, 22/09/09-p.10)*

HCMV – Procès : Le tribunal populaire de Hô Chi Minh Ville a condamné Qui Yu Yao (27 ans, de nationalité chinoise) à 18 ans de prison pour vols de biens. Depuis le début du 2007 jusqu'à sa date de son arrestation (20/1/2008), cet ingénieur

informatique a transféré 35 000 appels téléphoniques internationaux par des appels téléphoniques domestiques ce qui ont provoqué une perte de 22 milliards de dongs pour les entreprises de télécommunications vietnamiennes.

(Thanh Nien, 23/09/09-p.18)

VN – Procès : Le procès de Bui Tien Dung, ancien directeur général de PM18 a été ouvert au tribunal de première instance de Hanoi le 24 septembre. Il a été accusé d'avoir détourné des biens. Le même jour, le tribunal populaire de Hô Chi Minh Ville a ouvert la séance afin de juger Huynh Ngoc Si (56 ans, ancien directeur adjoint du service de circulation Hô Chi Minh Ville, ancien directeur du comité de gestion du projet de construction de l'avenue Dong Tay (Est-Ouest)) et Le Qua (70 ans, ancien directeur adjoint du comité de gestion du projet de construction de l'avenue Dong Tay. Ces personnes ont été accusé d'avoir abusé leur pouvoir.

(Tuoi Tre, 24/09/09-p.5)

► **Société:**

VN – Investissements Directs Etrangers (IDE) : Le prix d'Investissements Directs Etrangers or 2009 a été remis à 85 entreprises et à 15 entrepreneurs le 20 septembre dernier à Hanoi. Ce prix est réservé aux entreprises qui ont de bonnes activités dans le domaine d'investissements directs étrangers au Vietnam et d'investissements vietnamiens à l'étranger.

(Nguoi Lao Dong, 21/09/09-p.2)

HCMV – Foire : La 4ème foire médicale internationale « PHARMED & HEALTHCARE VIETNAM 2009 » a débuté le 23 septembre au Centre d'exposition international Tan Binh à Hô Chi Minh Ville. Plus de 200 entreprises vietnamiennes et étrangères ont participé à cet événement avec la présence de plus de 300 stands.

(Thanh Nien, 22/09/09-p.7)

HCMV – Emploi : Le service du Travail, des Invalides de Guerre et des Affaires sociales de HCMV a annoncé que depuis le début de l'année, il y a eu 264 cas infractions de la loi du travail dont 58 accidents de travail, 49 cas de violations des règlements sur l'assurance sociale, 28 cas de recrutement des travailleurs étrangers sans permis de travail...

(Phu Nu, 22/09/09-p.7)

HCMV – Environnement : Le bateau Lady Belinda, battant pavillon syrien, a sombré le 20 septembre dans la rivière de Soai Rap, district de Nha Be à Hô Chi Minh-Ville. D'une jauge de 20.000 tonnes, ce bateau transportant 16.500 tonnes d'ébauches d'acier était en panne à Singapour et ramené au Vietnam pour réparation. Amarré dans la rivière de Soai Rap, il a sombré lorsque son ancrage a rompu, entraînant la marée noire. Mardi 22 septembre à 18h00, les forces de sauvetage avaient récupéré près de 3.000 litres de pétrole dégagés par ce bateau.

(Nguoi Lao Dong, 22/09/09-p.2, Courrier du Vietnam, 23/09/09-p.10)

HCMV – Formation : Les cadres des organes anti-drogue de Hô Chi Minh-Ville ont participé, du 21 au 25 septembre, à un cours de perfectionnement à l'hôtel Renaissance Riverside sur la lutte contre le trafic de drogue à l'aéroport. Ce cours est organisé grâce au concours du bureau permanent de lutte contre la drogue du Ministère de la Police, de l'Ambassade des États-Unis au Vietnam et de l'Association américaine de contrôle de la drogue.

(Courrier du Vietnam, 23/09/09-p.10)

HCMV – Sécurité routière : Les élèves de l'école primaire Truong Van Than (9^{ème} arrondissement) ont reçu près de 1500 casques offerts par le Fonds asiatique de lutte et de prévention des accidents. Des casques ainsi que des documents d'informations sur la sécurité routière ont été fournis à ces élèves. Cette donation fait partie du programme d'éducation sur la circulation routière organisé par le Fonds asiatique de lutte et de prévention des accidents.

(Courrier du Vietnam, 25/09/09-p.10)

VN – Téléphonie : Le vice-ministre de l'Information et de la Communication Le Nam Thang a informé que le nombre actuel des téléphones au Vietnam est de plus de 113,7 millions d'abonnées au téléphone. 87,9% de ces 113,7 millions possèdent des téléphones mobiles. La densité est de 129,6 téléphones par 100 habitants.

(Tuoi tre, 24/09/09-p.2)

► **Culture :**

HCMV – Construction : Une trentaine de tableaux du peintre Dung Nguyen, un Vietnamien résident à New York (Etats-Unis), reflétant l'aspiration profonde de l'auteur pour un jour de retour au pays natal, sont présentés dans une exposition intitulée « Fleurs sur la terre vietnamienne » jusqu'au 30 septembre à la galerie Van Art au 2b rue Chu Manh Trinh, arrondissement Binh Thanh.

(Courrier du Vietnam , 21/09/09-p.14)

VN – Charité : Environ 10 000 personnes ont participé à la “marche des rêves d'enfants” à Hanoi et Hô Chi Minh Ville les 19 et 20 septembre. 600 millions de dong donnés par des participants ont été offerts aux enfants pauvres vivant dans des établissements sociaux.
(*Tuoi Tre, 21/09/09-p.2*)

An Giang – Antiquité : En déterrants la tombe de la 2^{nde} épouse de Thoai Ngoc Hau (1761 – 1829), un général de la dynastie Nguyen, les autorités de la province d’An Giang a découvert plusieurs objets d’antiquité : monnaie, plaque d’or...
(*Nguoi Lao Dong, 21/09/09-p.2*)

HCMV – Danse : Dans le cadre d'un programme d'échange culturel entre le Vietnam et l'Inde, un groupe de 8 danseurs Seraikeella Chhau se produira dans quelques provinces du Vietnam afin de célébrer le 62^{ème} anniversaire de l'Indépendance de l'Inde. La présentation de ce groupe à Hô Chi Minh Ville a lieu à la Maison de la Jeunesse le 25 septembre.
(*Nguoi Lao Dong, 24/09/09-p.9*)

VN – Cinéma : Le 24 septembre, le film “Dung dot” (Ne brûle pas) du réalisateur Dang Nhat Minh a remporté le prix Choix des spectateurs au festival des films Fukuoka (Japon).
(*Tuoi tre, 25/09/09-p.2*)

► Grippe A (H1N1) :

Au 23 septembre, le Ministère de la Santé a confirmé le 11^{ème} décès de grippe A (H1N1). C'est un homme âgé de 30 ans (arrondissement. Binh Thanh) qui est décédé le 24 septembre de la grippe A à l'hôpital Gia Dinh à Hô Chi Minh Ville.
(*Tuoi tre, 25/09/09-p.18*)

Le 24 septembre, le bilan est arrêté à 7839 cas, dont 11 décès.
(*Nguoi Lao Dong, 24/09/09-p.13*)

Pour plus d'informations concernant la grippe porcine, vous pouvez consulter les liens suivants :

Lien vers le site Internet du Ministère de la Santé et des Sports :

<http://www.sante-sports.gouv.fr/dossiers/sante/grippe-porcine-h1n1/grippe-porcine-h1n1.html>

Lien vers le site Internet de l'Organisation Mondiale de la Santé :

<http://www.who.int/fr/>

<http://www.wpro.who.int/vietnam>

Lien vers le site Internet de l'Institut de veille sanitaire :

<http://www.invs.sante.fr/>

Lien vers le site Internet de l'Institut de prévention et d'éducation pour la santé :

<http://www.inpes.sante.fr/grippeAH1N1/>

Lien vers le site Internet de la grippe aviaire et autres menaces pandémiques :

<http://www.grippeaviaire.gouv.fr/>

Lien vers le site des Conseils aux voyageurs :

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs_909/index.html#lettre-V

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (*Saigon Libéré*) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong (Le Travailleur)* - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien (Les Jeunes)* et *Tuoi Tre (La Jeunesse)* - Union des Jeunes du Vietnam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (La Police)* - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho (Les Femmes)* - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon)* - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi (Saigon marketing)* - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon)* - Service du commerce de HCMV; *Phap Luat (Droit)* - Service Judiciaire de HCMV; *Le Courrier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV..